ARUBAANSE COURANT

Diario pa Aruba

Nr. 3374

DIASABRA 28 FEBRUARI 1959

NJA 20

Reunion Publico Di Staten Di A. N.

Ayera mainta Staten di A.N. a reuni na publica pa trata na agen. consistienda di 13 punta. Na principio tabata presente ademas e miembranan di Staten, tambe Minister-president E. Jonckheer Minister F. Tromp (ensenjanza y desarollo di puebla).

Votacion na Aruba ultimo biaha no tabata manera debe ser

E stuknan cu a drenta a sigui nan rso manera custumbra. Prome cu i over na consideracion di e segun- punto di agenda, e president a di- gi algun palabra di bienvenida na inister Tromp, kende ta pa di pro- e biaha den reunion di Staten den puesto di minister.

SR. ABRAHAMS ta e prome rador cu a haci uso di palabra to- cante punto 2 di agenda. Ela bisa cu e ta di acuerdo pa kita derecho di voto na e hendenan cu comete delito contra moral y otro delitonan mas.

SR. C.A. EMAN a entrega un amendement cu respecto na e cortinanan pa tapa e hokinan di votamento, mustrando cu na e ultimo votamento na Aruba e stembureaunan no tabata compone di miembronan di tur partidonan y cu no tabatin cortina pa e hokinan. E ta hanja cu si Minister no sabi nada di esei, no ta un recomendacion pe.

SR. VOGES ta desea un ambtenaar cu por conta e resultado di votacion na e islanan chiki, pasobra nan mes no ta capaz di haci esei, terminando pa bisa cu e ta spera cu lo worde tene votacion honrado y liber.

SR. BRAAM ta mustra cu e verordening ta duna suficiente garantia contra dje amendement di Sr. Eman.

MR. DA COSTA GOMEZ kier pronuncia un palabra di aviso. Extension di e cortinanan incidentalmente ta peligroso.

SR. DEBROT ta pidi pa e control riba contamento di votonan sea mas minucioso posibel.

SR. CROES ta pidi pa pone edad di hendenan cu por vota na lugar di 23, e bira 21 anja. Por lo demas e no tin inconvenencia contra Sr. Eman su amendement.

Contesta den prome termino

Minister-president E. Jonckheer a bisa na Sres. Abraham y Da Costa Gomez cu e no ta desea di papia riba e asunto di kitamento di derecho y ela pidi tur dos di bini riba e asunto despues. E ta bisa Sr. Eman cu e no tabata sa e asunto di cortina. E cortinanan den futuro lo hanja pida lood pa nan no bula. Gobierno ta lamenta cu no ta tur partidonan tabata representa den e stembureaunan. E ta contesta Sr. Voges cu tur hende concerni a worde suficientemente instrui na ultimo eleccion. Contesta na Sr. Debrot tabata cu su observacionnan no ta del caso.

Segundo termino

Papiando den segundo termino SR. ABRAHAM ta bisa cu Bonairianonan ta masha bon den estado di por conta nan votonan.

SR. EMAN no ta satisfecho di contesta di Premier Jonckheer. Gobierno no a investiga su keho tocante e hokinan di votamento. E no ta eens cu bahamento di edad pa hendenan cu ta vota.

Sr. VOGES ta bisa su sr. Abrahams no a comprende bon. Tin mucho job cu ta worde uni pa un persona so. Mester tin un hende presente cu ta experto. Ela trece varios ehemplo cu no por permiti nan sosode.

Sr. BRAAM ta eens pa e hendenan di stembureau hanja mas splikacion. E no ta interesa den e casonan cu Sr. Voges a nombra. E ta spera cu e biaha aki tur cos lo bai bon.

Sr. DEBROT ta gradici premier Jonckheer pa su contesta.

(E ta sigui na pag. 4)

Geluidjagers a tene nan anochi di propaganda

ORANJESTAD — E club di „Geluidsjagers" di cual nos a publica detalladamente su nificacion, y su posibilidadnan den nos edicion di Dialuna u.p. a tene nan prome anochi di propaganda den Centro Cultural Diahuebs anochi u.p.

Tabatin un gran cantidad di publico presente y e programa tabata masha interesante.

Pues e miembronan di „Geluidsjagers" a demostra kiko nan por logra cu un tape- of band-recorder, y een fascinante e hobby aki ta.

Den tur sentido por bisa cu e anochi aki tabata un exito grandi y nos ta spera cu pronto mas dje presentacionnan aki lo sigui.



CINE

E WEEKEND AKI

28 FEBR. Y 1 MRT.

DE VEER

8.30 or — 18 anja

AN AFFAIR TO REMEMBER (Algo Para Recordar)

Un romance di un soltero halto y popular cu un cantante bunita y graciosa di nigatclub. Nan promesa tabata di topa caminda nan a laga otro.... mira si ainda nan ta stima otro. „Algo pa recorda".... na French Riviera.... riba oceano.... y den henter New York.

Cu: Gary Grant - Debnrah Kerr - Richard Denning - Neva Patterson

Fl. 1.75 — Fl. 1.25

Diadomingo: matinee 6.00 — Tur edad

WORLD IN MY CORNER (Sola venció al munda)

Cu: Audie Murphy - Barbara Ruch

Fl. 1.25 — Fl. 1.—

RIALTO

8.00 'or — Tur edad

WORLD IN MY CORNER (Sola venció al munda)

Cu: Audie Murphy - Barbara Ruch

Fl. 1.25 — Fl.1.00

Diadomingo: matinee 5.45 'or — Tur edad

ATTACK OF THE CRAB MONSTERS
(ATAQUE DE LOS MONSTRUOS)

Cu: Richard Garland - Pamela Duncan

Fl. 0.75 — Fl. 0.50

PRINCIPAL

8.00 'or — 18 anja

TEN NORTH FREDERICK

Cu: Gary Cooper - Diane Varsi - Suzy Parker

Fl. 1.50 — Fl. 1.00

Diadomingo: matinee 6.00 — Tur edad

HORA Y MEDIA DE BALAZOS

Cu: Resortes - Jose E. Moreno - Lucy Gonzalez

Fl. 1.00 — Fl. 0.75

8.00 'or — Tur edad

STOPOVER: TOKYO (Escala en Tokyo)

Cu: Robert Wagner - Joan Collins

Fl. 1.50 — Fl. 1.—

AURORA

7.30 'or — Tur edad

OUTSIDE THE LAW (Contra Toda Ley)

Cu: Richard Basehart - Marilyn Maxwell - Signe Hasso - Dorothy Hart

Fl. 1.25 — Fl. 1.25

Diadomingo: matinee 6.00 — Tur edad

THE RAWHIDE YEARS (Amor Justiciero)

Cu: Tony Curtis - Colleen Miller - Arthur Kennedy

Fl. 1.— — Fl. 1.—

8.00 'or — 18 anja

ALMA DE ACERO

Cu: Luis Aguilar - Victor Parra - Lina Salome.

Fl. 1.— — Fl. 1.—

SAVANETA

7.30 'or — Tur edad

„EARTH VS. THE FLYING SAUCERS"
(Invasion de Discs Voladores)

Cu: Hugh Marlowe - Joan Taylor

Fl. 1.25 — Fl. 1.25

Diadomingo: matinee 6.30 — Tur edad

JAIL BUSTERS (Risos Entre Rejos)

Cu: Bernard Gorcey - Barton MacLane

Fl. 0.75 — Fl. 0.75

8.00 'or — 14 anja

MARACAIBO

Cu: Cornel Wilde - Jean Wallace - Abbe Lane

Fl. 1.25 — Fl. 1.25

L.E.C. a pidi Lago aumento di salario di 5%

SAN NICOLAS — Lago Employee Council a manda un proposicion aden pa directiva di Lago pidiendo un aumento di salario di 5 porciento entrante e fecha di e contracto nobo. Cu excepcion di aumento di salario nan kier laga e contract existente manera cu e ta.

Sinembargo e comision, cual ta estudiando posibilidadnan pa mehoracion di Pensioenfonds y e comision di „Senority Rating", den ambos dje comisionnan aki miembro di L.E.C. y directiva tin puesto y ta trahando ainda riba e asuntonan aki. Asina cu nan ta cla cu nan trabao. L.E.C. y directiva lo reuni pa tene un conferencia tocante e raportnan.

Tambe nan lo delibera tocante un sistema nobo pa stimulacion di „index di gastunan y di costo di bida".

L.E.C. ta hanya motibo pa pidi un aumento di 5 porciento segun publicacion di un comunicado cu a sali lo siguiente:

a) Recientemente den industria petrolero un aumento tabata permitibie.

b) Pa e motibo aki empleadonan di Foreign Staff a hanja e aumento.

c) Empleadonan di Lago ta trahando cu mas eficiencia.

d) Tin necesidad di mas placa den envelop.

Di parti di Lago a worde confirma cu nan a ricibi e proposicion, pero no por a duna ningun informacion den e estadio aki ainda, directiva ta bai studia e proposicion aki.

Saludos for di Hulanda

ORANJESTAD — Diarazon awor 7.15 p.m. y su siguiente Diasabra pa 4.45 p.m. Voz di Aruba lo transmiti un programa di Radio Nederland Wereldomroep di saludonan di Arubanonan cu ta na Hulanda Di Zeist Matheo Flanegin lo papia, di Bilthoven Douglas Scholten ta na palabra, di Wurth ta Fortunato Wever y di Nijmegen ta Stella y Sra. Arends, Rudy Wever y Nancy MacEachern.



Dama a desmaya

Antayera pa mas o menos ocho 'or y mei polis nan a worde avisa cu den Hendrikstraat banda di Sociale Economische Zaken, un senjora a cai flauw. Na yegada di polis, e senjora ya no tabata ayi mas.

Reunion trankil

Mes dia tabatin un reunion di PPA y segun polisnan nan tabatin un anochi masha agradable, pasobra tur cos a caba cu un bon resultado, sin desorden.

Botsmento

Diahuebs tabatin un botsmento ariba e caminda di Eagle Beach pa Bubali. Esaki a pasa mas o menos 3'or y mei entre e auto di persona A-1858 maneha pa M.G. y A-3290 maneha pa A.B. cu ta casa cu D. Danjo material ta mas o menos fl. 450.—. Polis ta investigando e motibo di e botsmento.

Hanja y perde

Antayera pa mas o menos mitar di cuater Regina Roya cu ta biba na Weg Fontijn 83, a avisa polisnan cu el a perde cinco pida biljechi di 11938, tres pida di 16920, y dos pida di 18068.

Bringamento

Antayera banda di seis 'or asistencia di polis a worde pidi pa un bringamento cu tabatin na Zeewijk, ta parce cu S.S. a bringa cu A.S. Polisnan a investiga e caso, y S.S. cu tabata bao influencia di alcohol a worde hiba warda, caminda el por sosega su curpa

Ta muchu tempran

Antayera pa banda di siete 'or di mainta tabatin un bringamento na Weg Rooi Hundo, ta parce cu ta dos senjora a hala otro cu golpi. R.H. a worde mordi na su man drechi, y E.M. a banja un herida na su cabez. Dr. De La Fuente a duna su prome ayuda, y despues recherche a tuma investigacion dje caso.

OPENBARE VERKOPING

Op Woensdag 11 Maart '59 des namiddags om 5 uur zullen ten overstaan en ten kantore van de ondergetekende Notaris aan de Nassaustraat 25 te Oranjestad op Aruba, krachtens onherroepelijke volmacht in veiling worden gebracht:

twee betonstenen woonhuizen Rembrandtstraat 3 en Jan Steenstraat 4A te San Nicolas op Aruba op twee aaneengrenzende percelen erfpachtsgrond, elk groot 100 M2, elk huis omvattende: porch, zitcetkamer, 2 slaapkamers, keuken, badkamer en W.C.

Verhuurd voor f. 85.— respectievelijk f. 80.— per maand, zonder contract.

Staande ten name van: H.J.E. Held, Lago-employé, wonende op Aruba (C. 41-55 resp. C. 36-53).

De percelen kunnen te allen tijde worden bezichtigd in overleg met ondergetekende en zullen bovendien voor bezichtiging geopend zijn op de dag van de veiling tussen 2 en 4 uur des namiddags.

VOOR SOLIDE KOPERS HYPOTHEEK BESCHIKBAAR.

Voor nadere inlichtingen wende men zich tot het kantoor van ondergetekende:

Notaris FELIX E. J. THIJSSEN.

E descartado Mister A.L. ta nos linea.....

COMENTANDO CINCO Y SEIS

Amigos lectores, cu hopi observacion y tempo nos ta brinda semanalmente nos favoritonan den e carredanan valida di 5 y 6. E siman aki MISTER A.L. ta luci como e mas fiho ganador di es atardi, de lo contrario cualkier otro ganador lo ser descalabro pa tur combinacion. Ta importante pa nota cu casi tur descartados ta luci ablertamente. Mister A.L. nos linea di siman, ta un criollo pero un criollo cu tin di mas pa su enemigonan di e biaha. Su condicion su dozijn di magnifico performance ta garantia suficiente pa bo hunge sin temor algun. Cu otro palabra, Mister A.L. no tin derecho di perde e quinta valida ....

Primera Valida

Un handicap libre ariba distancia di e clasico milla pa un total di 12 ehemplares, unda tin un llave bastante recomendable ta inicia e atardi di y seis. Na consideracion di su dos ultima carredanan, unda el a mustra di ta gozando di su mihor condicion. IRISEO, ta e indicado pa nos como promer favorito. Den segundo lugar, un enemigo di hopi cuidao pa nos promer favorito por resulta den NARCOTICO cu Teofilo Tosta cu ta corriendo hopi parew. El Thece II di LLAVE DOS ta nos tercer en discordia.

Copiapo cu a regresa pa 7a serie, por derrumba un gran numero di combinacoines.

Segundo Volida

Pa novena serie, unda un dozijn ta inscribi y sin ningun llave. CUANDO NO, nos promer favorito tin hopi chens den anota e victoria tan espera di su prepietario. Cuando No, lo goza di e condicion di Maestro Araya cu ta recordando su bon tempo. Como segundo favorito, PERIODISTA cu 51 kilos y e aprendiz Rengifo cu ta causando sensacion. Periodista lo ta for di principio den pelea pa e puesto di honor. Tercer en discordia lo ser e descartado SANCY, cu ta bahado di serie.

Posible batacazo por resulta *Barbton*, cu e biaha aki ta un poco lubida pa mayoria.

Tercera Valido

Despues di dos carreda fuera di marcador, Laurencin a logra un bunita tercer lugar, demostrando gana di corre. Cu solamente ripitiendo eski, LAURENCIN kende ta nos promer favorito, lo por gana sin dificultad alguna. Segundo favorito, ta bai pa EMPIRE STAR, cu tin tur cos, pero un poco di handicap den jinete, pero como ta e cabay ta corte y no e jinete, muy bien e por gana. E descartada TORNA ta nos tercer favorita, den e competencia aki cu lo ser disputa ariba un distancia di 1100 meter.

Star Lassie, pa su magnifica velocidad, un biaha mas por resulta den tremendo batacazo!

Cuarta Valida

Eski ta un carreda valida, cada tin dos llaves de lo mas recomendable, y cu solamente esaki cu no kier pega seis, lo laga nan afor. Por cierto, e dos llavenan aki lo defende nos promer y segundo favorito. LLAVE TRES mas bien pa Fulgente cu a ser embetella siman pasa y tabata nos linea, ta sembra e biaha aki un biaha mas como rpomer favorito. Como segundo favorito, e LLAVE SIETE, tanto pa Condell como pa Gran Turco cu ta regresa despues di un descanso di algun siman. Tercer en discordia nad, otro cu MACUTO cu ta subido di serie, pero cu material di sobra pa competi den e grupo aki.

Ojo cu *Neto* cu e biaha aki por corre bon!

Quinta Valida

Nos linea di siman lo percura pa e victoria den e recorrido aki di 1400 meter. MISTER A.L. y nada otro lo ta e ganador di e carreda aki. Di otro manera solamente cu algun di e irregularidadesnan, por tin un otro ganador. Mister A.L. no tin enemigo algun den e carreda aki, cu otro palabra Mister A.L. no tin derecho di perde. Pa acompanja den segundo y tercer lugar como escolta nos ta prefera Olimpico y Salsa, ambos bahado di serie.

Cu un victoria di Cantarilla „se acaba el mundo".

Sexta Valida

Semper dificil, semper dudoso, ta e ultima valida. Recomendable ta semper pa scohi mas tanto posible pa sigure. Flacio pena tin chens pa logra un victoria cu TRIGON y como e ta hopi nombra, nos ta pone nos confianza den e cabay pa defende nos promer favorito. Segundo favorito lo ta e conducido di Bustamante, WILD FIRE. Tercer en discordia, XOCHIMILCO cu Manuel Quezada y 52 kilos ..

Cuidao cu *Dark Shadow*, nos responde na su nomber y laga tur cos seur.

„Ocean Monarch" ta kedá Aruba Diamars di 7 a.m.–6 p.m.

ORANJESTAD — E hapor „Ocean Monarch" di Furness Line cu ta representa na nos isla pa firma E. & G. Martijn (Aruba Ltd. ta worde spera den haf di Oranjestad Diamars mainta 3 di Maart pa 7'or y lo keda te atardi 6'or. E hapor aki tin abordo casi 300 pasahero, kende huntu cu e tripulante lo hanya un bunita oportunidad pa goza di e comercio na Aruba y di su beachnan.

E weekend aki
An Affair To Remember

De Veer Theater ta presenta na fin dje siman aki „An Affair to Remember" cu Cary Grant, Deborah Keer.

A bordo di hapor di turista grandi y lujo s.s. „Constitution", tabata viaja pa New York un notable casi famoso soltero, kende su nomber ta Nicki Ferrant (Cary Grant), kende manera tur hende sa, lo bo casa cu un mucha muher americana requisima Lois Clark (Neva Patterson). Abordo tabatin un otro pasahero Terry McKay (Deborah Kerr), cu hende durante nan viaje Nicki ta pasa hopi tempo huntu, preme cu nan ta comprende cu publicadid di mas lo causa tur dos hopi danjo. Pero destino y nan propio deseo ta net contra e decision aki. Ora cu e hapor ta drenta den haf di French Riviera, Nicki ta hiba Terry cas di su abuela pa hasi un bishita (Cathleen Nesbitt). Janou, manera e ta yama su abuela, a duna Terry hopi informacion tocante Nicki ..e homber decente y ketu cu e ta ....un pintor di bon talento. E bishita corto aki ta laga un marca riba Terry, pa motibo cu aki Terry y Nicki ta namora otro seriamente. Nan ta hasi siguiente convenio: Nan ta stop e relacion otro y cada uno ta sigui nan caminda. Despues di seis luna, atardi 5'or nan lo topa den top di Empire State Building. Despues dje reunion aki matrimonio lo sigui.

Tery ta baha na New York y ta bai su apartamento pa mira ora cu Nicki y Lois tin un entrevista cu un anunciador di television (Robert Q. Lewis) tocante nan plan di casamento. Tur loke Nicki ta bisa cu despues di seis luna e lo ta casa, pero e no ta bisa cu ken elo casa.

Tur dos ta cumpli cu nan convenio. Nicki ta baj bon cu su pintamento, y Terry ta bai regular como cantante. Mientras e tabata bai na e lugar di rendevous, sinembargo auto ta dal Terry y heridele seriamente, posibel e no por camna nunca mas, of e lo keda mancaron. Nicki ta keda spera casi te anochi en vano. Con e historia aki ta termina claramente bo mes lo kier mira durante e weekend aki na theater De Veer.

De „ARUBAANSE COURANT" is een uitgave van de N.V. Arubaanse Drukkerij- en Uitgevers- en Publ. Mij. en wordt gedrukt bij N.V. Drukkerij „De Stad". Telefoon 1116: Directie en Advertentie-telefoon 2116 Redactie en Abonnementen. Losse nummers 20 cent verkrijgbaar bij Directeur-Hoofdredacteur: G.J. STAARTJES uitbet.

PROTESTANTSE GEMEENTE KERKDIENSTEN

1 Maart, 1959:
Oranjestad, 9.00 uur v.m.: Ds. Jakobs
Piedra Plat, 9.00 uur v.m.: Ds. Visser
San Nicolas, 5.30 uur n.m.: Ds. Visser

ROOMS KATHOLIEKE KERKDIENSTEN

Oranjestad, H. Franciscus Kerk: H. Mis om: 5 uur, 6.30, 7.30 kinderen, 8.30, 19.00 uur.

San Nicolas, H. Theresia Kerk: H. Mis om 5 uur, kwart over zes, 7.30 kinderen, 8.30 Hoogmis, 17.00 uur

Santa Cruz, Kerk v.d. Onbevlekte Ontvangenis: H. Mis om: 5 uur, 6.30, 7.30, kinderen, 8.30 Hoogmis.

Savaneta, H. Hart Kerk: H. Mis om 5 uur, kwart over zeven Kindermis, 9 Hoogmis.

Paradera, St. Filomena Kerk: H. Mis om: 5 uur, 8.30 Hoogmis,

Noord, St. Anna Kerk: H. Mis om 5 uur, 7 uur Kindermis uitsluitend voor kinderen, 8.30 Hoogmis.

Cura Cabai, Christus Koning Kerk: 8 uur Hoogmis, 7 uur n.m. H. Mis.

PAGINA TRES

Rocky Marciano Lo Bolbe Den Ring Pa Pelea Di 3 Millon Dollor

Di nos sportreporter

Den e revista „Boxing Illustrated" a aparece un articula di e canocida Stanley Watsan, kende ta sigura cu e retirada campeon invicta Rocky Marciano lo haci un come-back den baxeo pa un pelea cu ta garantizele nada menos cu tres millan dollar. Un traduccion textual di e articulo ta bisa la siguiente:

Por ta cu e primeravera aki, contrario na loke prensa ta publica continuamente, Rocky Marciano anunciu oficialmente su comeback activo den boxeo. Probablemente e participa den dos pelea promer pa drenta den forma y bolbe custumbra cu e loña bao di su pianan. Despues cu hopi cuidao e lo planea su combate contra di e actual campeon Flyd Patterson cual lo ta meimei of na fin di e verano, pa e converti su mes den e promer homber cu ta reconquista e titulo di campeon heavyweight mundial.

Tres anja a pasa desde cu e campeon invicto di 35 anja a retira, loke e la haci bao presion di su senjora y tatanan. Tocante su situacion financiero Marciano ta bon pasa: e la inverti su ganashinan den un serie di negoshi y den un plantacion di batata na La Florida. Tur su negoshinan ta rindi bon, cu excepcion di e batatanan. E ta admite cu e tempo malo den e ultimo anja a costele 40.000 dollar. Sinembargo Rocky ta cla pa hunto cu un grupo di amigo pa haci un inversion nobo den vegetables na Roanoke, Virginia.

„Money", Marciano a bisa recientemente, „no ta problema pa mi, apesar cu nan ta bisa cu e ultimo tres anjanan mi a hiba un bida manera mi ta desea. Sigur ta cu cada rato no ta spera a cu lo mi anuncia mi comeback den ring. Pero semper mi ta recorda cu ta unicamente dos boxeador Gene Tunney y ami, a mantene e promesa di bandona e ring. Esaki ta pone mi pensa hopi".

Ora cu Jim Norris a ofrece Rocky un millon di dollar pa haci un comeback 17 luna pasa, Marciano a bisa: „Ta un decision duro pa mi, Jim; pero mi ta contesta ta sigi ‚No'".

No obstante, 17 luna por haci un cambio grandi den vida di un figura famoso manera Rocky Marciano. Dia pa dia menos hende lo reconoce ora cu e ta camna ariba calla. E hendenan mas jong, cu nunca a tende papia di dje. Aunke cu voluntariamente na anja 1956 e la bandona su titulo, Rock ainda ta considera su mes como e verdadero campeon pasobra „Ningun hende a kita mi e corona ainda for di mi mes mannan".

Un observacion intima Marciano cada biaha cu e tende com nan ta yama Patterson campeon, ta mustra cu su wowonan ta move maliciosamente y su cara ta cla pa bari. Sin embargo, ta conoci cu paden e no ta sinti bon, ya cu e ta sinti cu Patterson a horta algo cu ta pertenece na dje.

Pero Marciano ta mira e duro realidad y tin cuidao special pa e trampanan cu tin na e caminda di comeback den ring. Su gran orgullo di invencible cu e tabata ostenta hopi tempo, por sink pa semper. Pasobra perdiendo den su comeback e lo keda mas degrada den un poisen mediocre na luga di ser clasifica den e inmortalnan manera Dempsey, FitzSimmons, Louis y Tunney. E lo por cai den e categoria di Primo Camera, Burn y Braddock. Ningun hende mihor cu Marciano mes ta analisa e situacion ya cu su gran prestigio y reputacion lo keda sepulcra si e fracasa den su comeback.

E rivalidad entre e Marciano promer di ta campeon y esun di awor di gran inversionnan, por haciele bin bback den ring. E anzue financiero a worde tira door di television. Irving Kahn, hefe di e TelePromerTer Company, kende ta calcula cu su oferta di un match Marciano-Patterson den circuito cerra di TV den e tateronan den henter e pais, ademas di film y derechonan di radio, lo produci un otal di 10.000.000 dollar. Diez millon! Rocky lo ricibi 3 millon dollar pa un anochi so di trabao. Ni aun e amigonan mas intimo di Marciano ta kere cu e lo no acepta e oferta.

Un cos cu tin hopi importancia ta e concepto cu Marciano tin di Patterson, kende e ta considera como un bon pugilista. Si Marciano no ta kere cu e ta noquea Patterson, anto ni tur e oro di Fort Knox lo por pone haci un comeback. Marciano ta masha decente den su forma di opina ariba su rivalnan, publicamente e la bisa: „Patterson ta masha bon boxeador y por converti su mes den unico". Pero Marciano a mira com Roy Harris a laga Patterson sinti su golpinan den curpa y te hasta e putetico Hurricane Jackson a estremece e actual campeon.

Ora cu Rocky pensa cu e lo por box atrobe, inevitablemente lo pasa den su mente, Patterson lo por wanta su tremendo derechazo na cachete? E contesta ta algo sigur. Marciano mes y mayoria di e fanaticonan y expertonan sabi cu Patterson lo colaps mescos cu un acordion. Ora cu Rocky a worde puntra si e contrat cu su manager Al Weill, e homber cu a yude yega na top, lo strobele di anuncia su comeback, Rocky a contesta: ‚No mi precisamento — poniendo un cara—. Ni contrat cu Al Weilla ta termina dia 19 di Juli, 1959".

Ora cu e ta liber di Al Weill, kende Marciano ta referi den un articulo di un revista como „mi rival mas dificil", Rocco Marchegiano lo ta cla pa su combate mas memorable di su carrera. E lo por haci loke ningun otro a logra? Henter mundo ta sperando.

Te ainda ocho homber a fracasa den nan intento di reconquista e titulo mundial di heavyweight. Esakinan ta Jim Corbett, Bob FitzSimmons, Jim Jeffries, Jack Dempsey, Max Schmelling, Joe Louis, Ezzard Charles y Jersey Joe Walcott.

Pa tres millon dollar y pa e gloria di ser e unico, Rocky Marciano lo bolbe den ring.

A.T.T.A. ta bai Barranquilla

ORANJESTAD — Diahuebs anochi tabatin un reunion general di miembronan di Aruba Table Tennis Association, durante cual reunion un directiva nobo a ser eligi co. Senjor W. Poeze a keda eligi como president, mientras senjores M. Salazar, J. B. Croes y Boysie Croes a worde reeligi como miembronan di directiva. Senjor Jules Abrahams a bira un miembro nobo di e directiva.

E statutonan y huishoudelijk reglamento nobo a ser aproba, un aumento di contribuicion a ser acepta, mientras nan a disidi tambe pa acepta e invitacion di Barranquilla pa bai bunga algun wega aya na fin di siman di 21-23 di Maart proximo. Un team di tres hungador mas un reserve lo participa den e viaje aki mas un oficial.

Un comision consistiendo di Sres. Eddie Laclé, Eddie Croes y Poeze lo hasi tur esfuerzo ya hanya e placa necesario hunto pa e ocasion aki.

Na Barranquilla tin un encuentro internacional di weganan di ping pong, den cual lo tuma parti equiponan di Colombia, Venezuela y Corsow. Tambe nan kier mira si nan por forma un federacion pa Latino-America di bungadornan di ping pong.

Cumpleaños feliz



E lindo hobencita Nidia Geerman a cumpli 3 anja di feliz existencia. Felicitacion ta bini di su estimada mama Coleta, tata Juan, ruman Rudi, wela, welo Feliz, Antonio, omonan, Claudio, Epifanio, Toni, tanta Marianita, Catharina, Betta Maita, Isolina, primo y prima, especial di su madrina senjorita Maria Hernandes, padrino Charlie, especial di Nanachi y Gracy y Freddy Geerman.

— — —

E hobencita Elina Koe ta celebra su feliz cumpleanjos y ta ricibi felicitacion di su mama, tata, tur su rumannan y demas familia.

— — —

Hopi felicitacion ta bay awe pa Sr. Ricardo y Sra. Carmen Geerman, kende ta cumpli dos anja di union matrimonial, pa parti di mama, tata, tur nan rumannan, especial di nan jiu Ludwina Geerman.

— — —

E hobencito Alex Junior ta celebra su promer anja di feliz existencia. Felicitacion ta bini di su mama Lucia, tambe especialmente di su estimado tata Pedrito Rafini.

Awe ta recorda su fecha natal e simpatica Srta. Sarita Kelly y ta ricibi felicitacion di su amiganan Clarita Loopstok, Rita y Enocencia Figaroa, Matilda Boekhoudt, Julieta Dijkhoff, Maria Maduro, Tida Gomez, especialmente di su intima amiga Emilia Loopstok.

— — —

Awe ta recorda su fecha natal Srta. Diana Dijkhoff y ta ricibi felicitacion di su amiganan Sarita, Nora y Catharina Kelly.

— — —

E hobencita Olga Maria Trimon ta celebra su feliz cumpleanjos y ta ricibi felicitacion di mama, tata, tur su rumannan, tambe di su omo y tantanan, especialmente di tur su amiganan, familia Trimon, Kelly y Arends.

— — —

Awe ta celebra su feliz cumpleanjos Srta. Diana Dijkhoff. Felicitacion ta bini di su amiganan Marian de Groot, Lidy van de Most, Hendrika Boekhoudt, Aida Dijkhoff, Cornelia Kelly, Filomena Luidens, Violeta Ras, Josefa Dijkhoff, Marieta de Mey.

Pa aviso y tur correspondencia pa „Arubaanse Courant" dirigibo na: Nassaustraat 85, Oranjestad. Telefoon 1116 Direccion y Avisos. Telefoon 2116 Redaccion y Suscripcion. Numero suelto di ARUBAANSE COURANT ta obtenibel na: Union Store, Main Street, San Nicolas

AGENDA

DIASABRA 28 DI FEBRUARI
CINE

DE VEER
8.30: „An Affair to remember"
RIALTO
8.00: „World in my corner"
PRINCIPAL
8.00: „Ten North Frederick"
AURORA
7.30: „Outside the law"
SAVANETA
7.30: „Earth vs. The flying saucers"

DIADUMINGO 1 DI MAART
DE VEER
8.30: „An Affair to remember"
6.00: „World in my corner"
RIALTO
8.00: „World in my corner"
5.45: „Attack of the crab monsters"
PRINCIPAL
8.00: „Stopover: Tokyo"
6.00: „Hora y media de balazos"
AURORA
8.00 „Alma de acero"
6.00: „The rawhide years"
SAVANETA
8.00: „Maracaibo"
6.30 „J-t ‚asters"

BOTICA DI WARDA:
Oranjestad, Botica del Pueblo
San Nicolas: Botica Central.

PARTERA DI WARDA:
Zr. E. S. T. Braumuller, tel. 1355

„A.A."
Tel. Clubgebouw 2341
Tel. P. C. Harting 2010
Tel. despues di ora di oficina 1522

RADIO CARACAS TELEVISION
Canales 2, 7 y 10

Sabado: 28 de Frebero:
7.55 Marcha Oficial
7.57 Informacion programas del dia
8.00 Lo de hoy
9.30 Concurso „Papa Noel"
10.00 Es con usted
10.15 Banco de Sangre
10.30 Cortos cinematograficos
10.45 El Reino Animal
11.15 Cortos cinematograficos
12.00 Show de las doce
1.15 Weekend con las estrellas
1.45 La Revista Musical
2.30 Carreras de caballos desde Hipodr.
5.15 Cortos cinematograficos
6.00 Venezuela mira su futuro
6.30 Aventuras de Lassie
7.00 El llanero solitario
7.30 Aventuras de Furia
8.00 El Observador Creole
8.15 Vida y destino
8.30 Jim de la selva
9.00 Los torrealberos
9.15 Ella, el y alguien mas
9.30 Cortos cinematograficos
10.00 Grandes peleas de los EE UU
10.30 Cineprograma
12.00 Despedida—Himno Nacional

Domingo, 1 de Marzo:
8.25 Marcha Oficial
8.27 Informacion programas del dia
8.30 Lo de hoy Domingo
10.00 Gran matinal infantil
12.00 Documental cinematografico
12.30 Carreras de caballos desde Hipodr.
5.50 Tombstone Arizona
6.20 Sheena, la reina de la selva
6.50 Disneylandia
8.00 El Observador Creole
8.15 La ley del revolver
8.45 Cortos cinematograficos
9.00 Programa Fantasma
9.30 Su revista Fab
10.30 Cineprograma
12.00 Despedida—Himno Nacional

Un Descubrimiento Sensacional
pa Tuyuchi

No. 63

„Wel, monos e por tira un bista", Harry Coxford a opina.

„Y sinta bira bieu", Tito a completo.

„Esai ta berdad", Sir Harry a bisa. ‚Ami cu Lady Jo lo queda sinta un paar di pieza, n' t'asina? Aunque cu nos ta un poco laat", el a agrega acerca, ora cu nos a corre pasa door di un porta ilumina y a uni nan cu e combito.

„Esaqui ta manera un sorto di invasion, n' t'asina Sra. Hampton?" Lady Mulgrave a bisa mientras el a shake hand cu su huesped. „Mi ta quere cu bo conoce mayoria dje presentenan aqui cu excepcion di mi yiu di crianza, Lady Joseline y Prins Bambinetto. . . ." el a introduci nan bao di papiamento. . . . „Mi ta quere cu nos ta un poco laat".

„Di tercer wals, pero bo n' tin mester di balia. Nan ta hungando bridge y mi ta spera cu lo bo tambe bin hunga".

E grupo a acerk'e cerca e otro combito alegre. Joseline tabata contento cu e tabata ser acompanja pa Sir Harry y a pasa cun'e door di un corridor grandi jen di tapijt.

„Aqui ta bunita: conoce e cas aqui masha bon", el a bisa. „Bo por mira y ser mira"; y el a sagudi cabez y a inclina pa diferente conocirnan.

El a sali un rato pa e bai combersa cu un dama quende a haci un senjal cun'e y e momento ai Joseline a queda solitario. Qui stranjo! Joseline no tabata mira ningun cara conoci aqui den e hendenan. Qui diferente tabata aqui foi e otro bailenan cu el a mira y presencia. El a yega di halia cu diferente di su amigonan di e aldea antes y tur loque el a ricibi dje multitud tabata aplauso. E pueblo di e aldea na Irlanda tabata goze masha tanto.

Mientras el a queda para aya un poco reserva mas atras y distraido e tabata larga su memoria pasa riba tur e fiestanan cu el a tuma parti n'e den su bida anterior. E pensamentonan aqui a ser interrumpi pa e hospitalaria cu a ser atrae pa e cara amable di Joseline y cu a camna bini cerca dje; sigui pa un joncuman bisti na uniform di militar.

„Mi ta spera cu lo bo no por halia, pasobra m'a trece un heer aqui pa bo. Su nomber ta Majoor Doran", el a bisa.

Foi e tempo cu Joseline a mira Ulick Doran pa di ultimo bez, esaki tabata na Surafrica y na India. El a conquista fama y mundo a sinja conoce. No obstante su bida di militar, sinembargo hamas el a lubida riba Mary Folley. Semper su pensamentonan tabata regresa trobe na un mucha muhe esvelto cu cabei corra, un stem suave y un paar di wowonan encanta.

El a hanja tende e historia misterioso dje mucha muhe aqui. Tabata parce como si fuera ta un dje historianan den mil y un anochi el a tende. Esaqui tabata mucho bunita pa e ta berdad. Y ta claro cu si e cimukera tabata antes mucho bao di su stand pa e casa cun'e, despues cu a bini na cla cu e tabata baronera di titulo y yiu di un conde, awor e cosnan a cambia y ta Doran tabata bao di su stand pa e mucha muhe por a casa cune.

Ora cu Sra. Hampton a bis'e: „Lo mi presenta bo awor na un belleza", majoor Doran cu no tabatin di minimo idea ta quende e belleza aqui per tabata, a siguie na e galeria, na unda el a mira un mucha muhe para distraido ta mira na suela.

Ora cu Sra. Hampton a papia cun'e, e mucha muhe a hiza su cara na laria y a queda ta mira e Majoor duro den su cara. Den un momento su bista a cambia y el a sonrei di admiracion y asombro. Y como no ta tur dos a reconoce otro, senjora Hampton a bisa: „Majoor Doran. . . . Lady Joseline".

E militar a queda ta mira e mucha muhe asombra, babuca e increible manera e tabata sinta ai den e stul. El a mira su cabeinan color di solo, su mannan bunita y el a queda encanta pa su gran belleza.

Y sinembargo esaqui tabata e mes cara cu anjanan tras di otro tabata persiguie. . . . e mes cara cu un dia a primi su lipnan bunita contra e ruit na sistema di sunchi p'e riba un cierto anochi di april na ocasion di un despedida apasiona.

„Mi por tin e placer di balia un pieza cu bo?" el a puntra despues di un rato di vacilacion.

„Gracias, mi no ta halia", el a responde cu un boz desarticula, mientras el a cohe e stul tene cu su mannan cu tabata temhla.

„Bo ta permiti mi sinta handa di bo?"

El a inclina sin hiza su wowonan.

„Qui un mucha muhe stranjo y nervioso", Sra. Hampton a pensa ora cu e tabata bai foi e pareja hoben.

Ainda e apariencia aqui tabata parce Majoor Doran increible.

„Lady Joseline", el a bisa den un arranque repentino: „bo ta permiti mi puntra bo algo?"

„Bo tin derecho di puntra mi tur loque bo ta desea", el a responde suavemente.

„Por ta pa di prome bez cu nos a topa awe cu otro? Of nos tabata conoce otro caba enter nos bida? Ta bo mester bisa esai."

„T'ami mester bisa esai?" e mucha muhe a ripiti y a queda ta mira e militar, quende respetuosamente tabata spera su contesta. „Bo n' ta recorda mas anto cu m'a yega di bende webu antes cu bo mama?"

„Quizas no tin motibo pa nos ripiti net esai, pero wel algo mas agradable", e militar a bisa y a queda ta mira Joseline cu bistanan deseoso. „Bo sa cu no obstante tanto tempo di separacion, toch semper m'a queda conserva e presintimiento cu un dia lo nos caminanan lo cruza di otro? Naturalmente m'a tende tambe bo historia".

„Si"? el a responde. „Mi ta quere cu corantnan lo tabata jen".

„Sinembargo ami si no a queda asina asombra, pasobra semper bo tabata asina distinto di e otro mucha muhenan di aya".

Papiando asina el a cohe un stul y a cai sinta siguiendo:

„Ya ta seis anja pasa cu nos a mira otro. Masha hopi cos a pasa foi tempo cu nos a jama otro adios".

E por ta recorda e episodio ai ainda? Si, pasobra su cara a bira corra.

„Bo ta recorda esai ainda?"

Intranquilo e mucha muhe tabata move riba e stul, pero no a duna contesta.

„Of bo n' ta corda"? e joncuman a persisti suavemente.

E ta sigui

CISCO KID

Esaki si ta nos asunto, Cisco, Esaki ta bal sali bo cara. Si, pa boso. Boso tin cu paga e danjo cu boso a haci, pues mi tin prueba cu e terra aki ta pertenece na Manuel. Di pronto Varo ta pusha un di e hombernan riba e arma di Cisco. Ban mira si nan ta garra mi.

☆



JUAN EL INTREPIDO

Bo ta hiba nos awor na e lugar di reunion secreto, no? Ainda no, mi ta bai haci varios vuelta....por si acaso cu nan ta siguiendo nos. Y den e hotel.... Mi ta bai awor, ta duel mi cu mi tin cu laga senjorita Sinclair, pero....Mi no kier separa di mi omo....ni di mi amor....Juan.

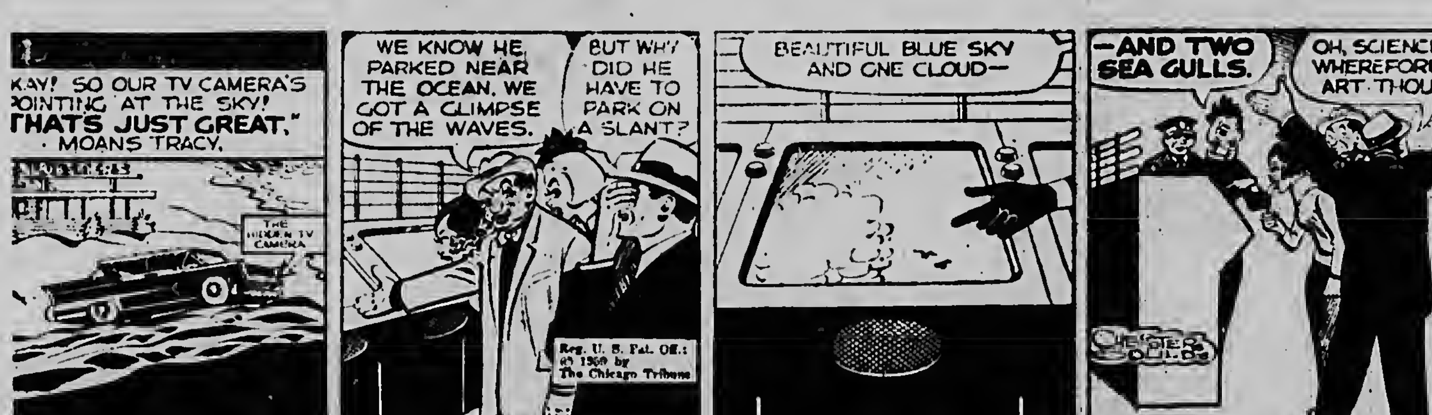
☆



DICK TRACY

O.K. asina cu nos carama di television ta mustra pariba. Esaki ta grandi, Tracy ta bisa. Nos sabi cu e la parkeer banda di oceano, pasobra nos por a coge e olanan vagamente. Pero pakiko e la parkeer cy nan? Bunita cielo blauw y un nubia — Y DOS GAVIOTA. O, ciencia, pakiko bo ta sirbi?

☆



RIP KIRBY

No ta hopi cla, Sr. Kirby....Podise bo a mira Dr. Destino den bo imaginacion ....Ta dificil pa mi ekivoca cu e cara ey....Laga esun nan cu tene warda ta alerto....mi ta sigur cu e ta bai regresa y cai d ene trampa. Mi tin un lanterna electrica y mi por hanja un auto.... mi ta bai haci loke mi kier y mi ta cumpli mi promesa cu Rip.. ..

☆



EL PRECIO DEL TRIUNFO

Mi a logra haya un base nobo sintetica estimulante, Elena, usele den e mezcla di awe. No, Dra. Lucas, mi a comproba bo formula! Dr. Wright! Qui ora ....di con....? Danki pa e ayudo durante mi ausencia, pero awor lo ami tuma e mando....Un momento, Dr. Wright, Marshall y Saxon a bisa.... Aqui tin algo nobo pa e mezcla di awe, Elena! Dra. Lucas, mi ta warda bo den mi oficina, inmediatamente! Carambola, ey bau tin glas! Ta interesante sa ta cual ta csun cu ta gana!

☆



EL DIARIO DE UNA VIDA

Paquico bo ta queda tan tranquilo? Insulta mi....jama mi vengativa.... jaloers....loque bo quier! No amarga bo mes asina, Marga. Nos dos ta den e mesun situacion. Mi ta stima Srta. Jones y abo ta stima mi. E no ta recorda mi ....y ami tin ora mi ta lubida bo.... Lo nan ta sordo? Mi ta tende stem paden! Laga nos lubida e pasado! Mi tin idea cu hende ta jama....

☆



PEPITA

A testa mi $5 e siman aqui. Mi ta bay scondié! Tras di e cajanan aqui lo nan ta sigur....! Lorenzo ta bisa den su mes. Mi ta bai na botica, Lorenzo.... Bo tin $5? Mi tin mester di dje.... Bon....mi a haci un bon ehercicio!

☆



Reunion publico di Staten di A.N.

(Continuacion di pag. 1)

Sr. LOPES ta defende contra loke e ta yama un insinuacion di Sr. Voges contra di un hende na St. Maarten.

Loke Gobierno a priminti

Premier Jonckheer a contesta c oradoman den segundo termino. Ela bisa cu lo worde arregla pa Gezaghebber ta presente durante eleccionnan y gobierno tambe lo duna cu gusto ambtenaarnan si esei worde pidi.

Tratamiento di e articulonan

Sr. VAN DER HOEVEN a pidi pa 2 kiezerslijst en adelante worde duna.

Sr. BRAAM no ta kere cu lo worde haci mal uso y pidi mas cu dos y e ta propone pa haci un cambio redaccional chiki.

Dr. DA COSTA GOMEZ ta mustra cu por entrega un cantidad facultativo di kiezerslijst na un cantidad facultativo di persona.

PREMIER JONCKHEER a bisa cu lo worde cuida pa atene na e estipulacionnan. E cambio propone pa Sr. Braam a keda aproba.

Sr VAN DER HOEVEN ta propone cambio di art. 10, loke premier Jonckheer ta contra. Sr. Van der Hoeven ta hala su proposicion atras convenci dje palabranan di Premier Jonckheer.

Sr. ABRAHAM ta propone un cambio den art. 15 loke gobierno ta tuma over.

Amendement Eman a keda acepta

E amendement Eman a pone Premier Jonckheer, y Sres. Werleman, Debrot, Abbad tuma palabra. Porfin e amendement Eman cu e cambionan haci aden e momento ei a keda aproba.

Sobra dje articulonan a bai door facilmente.

Universidad pa Antillas Neerlandes

E tercer punto di agenda a bai door tambe.

E di cuarto a trece hopi debate. Sr. BRAAM a papia largamente tocante di Studietoelagen di Land pe hanja un base legal y e ta trece dilanti pa yega na studiamento di e posibilidad di establece un Universidad den Antillas Neerlandes, cuminzando poco poco pa bai bira mas grandi y pa interesa Surinam tambe aden pa haciele hunto.

Tambe e ta propone coordinacion den Land y Eiland en cuanto e politica di studiebeurs.

Sr. DEBROT tambe ta papia largamente. En sintesis e ta sinti masha pa e idea, bisando cu por haci hopi cu ayudo di Hulanda y e ta menciona p.c. rechtsschool, internationale handelshogeschool cu por worde funda. Ainda no ta laat, pero mester cuminza unbes, asina e ta caba na bisa.

Aki e reunion a worde suspende pa algun momento. Despues Sr. EMAN a tuma palabra pe critica gobierno su falta di duna informacion tocante di estudionan na e mayoman. Ela bisa cu Gobierno ta duna studiebeurs na amigonan politico. Sr. Eman ta sigur cu e consecuencianan lo bini despues.

Mr. DA COSTA GOMEZ kier sabi di Gobierno kiko ta e doel di Gobierno cu e proyecto aki. Esei no ta bisa gran cos. Kiko Gobierno tin na vista cu e arreglo cu e ta propone?

E ta sigui

Cumpleanjos feliz

Hopi felicitacion ta bay awe pa Srta. Faustina Tromp, kende ta celebra su 17 primavera, pa parti di su tata Felix, madrasa Maria, tur su 6 rumannan, tambe di Seferina Jesusita Alicia, especialmente di su amiga Srta. Veneran da Farro.

— — —

E simpatica senjorita Julieta Winterdaal ta cumpli anja. Felicitacion ta bini di su tata, mama, 7 rumannan, wela, tanta y omonan, prima y primonan, especialmente di su estimada amiganan Lucia Feliciano, Chanita Felisano, y Enrita Oduber.

— — —

E hobencita Stella Omaira Luidens ta ricibi hopi felicitacion di su ruman Diana, Susan, mama Olga y tata Julio Luidens, bisawela Dana, tanta Maria y Anny de Cuba y demas familia de Cuba.

E chikitin Thomasita Brete ta celebra su feliz cumpleanjos y ta ricibi felicitacion di su estimada mama Ilda, tata Pedrto, rumannan Pedro, Maria, Loreta, Marian, Candida, Juanita, Petra, Bernadetha, y Carmen, tanta y omonan, madrina Marianita Ras, padrino Julio Farro, estimada tanta Dolorita Dijkhoff, swa Rafaela y sobrina Tecla Brete, tur familia Brete y tur su amiguitanan.

— — —

Ta celebra su 11 aniversario e hobencito Teofilo Hernandez. Felicitacion ta bini di su tata Placido, mama Agatha, rumannan Stella, Freddy, Lindo, welanan, omo y tantanan, primo y primanan, padrino Servacio Evcron y Serafino Croes, madrina Serafina Arends, especialmente di su amigonan di 4de klas di St. Jozef School na Sta. Cruz y demas familia.

— — —

E simpatica senjorita Dina Boekhoudt ta ricibi felicitacion di su mama, tata, 9 rumanan, wela, prima y amiganan, especialmente di su 3 ihanan Marlyn, Rosa, Robby Paskel, y Roy Arends na Aruba, y amiganan na Corsow.

— — —

Ta recorda su fecha natal Srta. Sarita Kelly y ta ricibi felicitacion di su tata, mama, rumannan Seferino, Leonora, Catharina, Andres, Vincent, Thelma, Franklyn, Enocencio Kelly, tambe di su tanta y omonan, primo y primanan, amigo y amiganan, tambe di su iha Antonio Beato Marino Loopstok, especial di su primo y prima: Dora y Ildo Hernandez, tambe di familia C. Calender.

— — —

Hopi felicitacion ta bay pa senjorita Maria Magdalena Koolman, pa parti di su mama, rumannan Henry, y Inchi Koolman, Felix y Reina Hoek, Carlos y Anny Jacobs, Segundo y Carmen Koolman, tambe di su amiganan Gwendolyne Fowler, Bea Martines, Mevis Geerman, Rosa Thiel, Francisco Sprott, Franlyn Williams, Domonico Bikker, Titit Vrolijk, Tico Carlona, Vi Geerman, especial di su amiganan di Volley-ball, sobrinanan Astrid Hoek, Susane y Sandra Jacobs, di Rolando, Lino, Rouwe Jacobs, y di Jolanda Martens.